



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

Geschäftsf.  
Abteilungsdirektor  
Gesamtkoordinator

Dr. Arch. Andrea Sega

Direttore di Ripartizione  
reggente  
Coordinatore Unico

Amtsdirktorin

Dott. Arch. Marina Albertoni

Direttrice d'Ufficio

Verfahrens-  
verantwortliche

Dr. Arch. Alessia Biotti

Responsabile di  
procedimento

Planer

Dr. Arch. Josef March  
Dr. Arch. Carlotta Zambonato  
Dr. Arch. Alessia Biotti

Progettista

Dr. Arch. Wolfgang Simmerle  
Dr. Ing. Paul Psenner  
Dr. Ing. Bernhard Psenner  
Dr. Ing. Antonio Seppi

Dr. Arch. Wolfgang Simmerle  
Dr. Ing. Paul Psenner  
Bauleiter

Dr. Ing. Bernhard Psenner  
Dr. Ing. Antonio Seppi

Direttori lavori



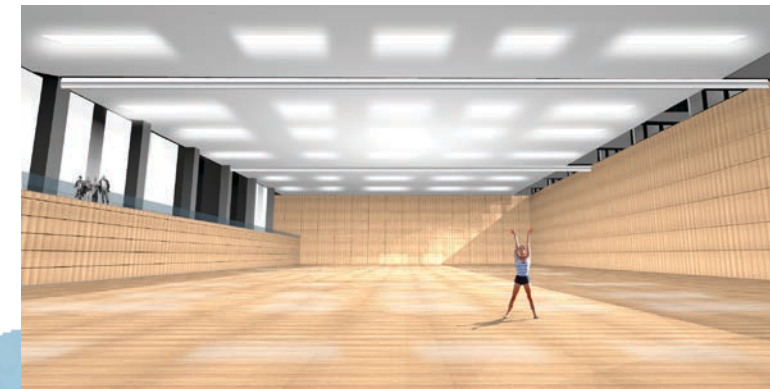
[www.provinz.bz.it/hochbau](http://www.provinz.bz.it/hochbau)

Gymnasium „Walther von der  
Vogelweide“ und Mittelschule „Adalbert  
Stifter“ in Bozen

Errichtung einer unterirdischen  
Dreifachturnhalle mit Tiefgarage

Liceo “Walther von der Vogelweide”  
e scuola media “Adalbert Stifter” a  
Bolzano

Realizzazione di una palestra tripla interrata  
con autorimessa



GRUNDSTEINLEGUNG

16.10.2015

POSA DELLA PRIMA PIETRA

## Beschreibung des Projektes

Die neue unterirdische Turnhalle dient sowohl den Schülern des deutschsprachigen Gymnasiums „Walther von der Vogelweide“, als auch jenen der deutschsprachigen Mittelschule „Adalbert Stifter“. Die Realisierung der Turnhalle stellt den letzten Baustein eines umfassenderen Projektes zur Anpassung und Entwicklung der Schulzone dar, das im Jahr 2006 mit dem Ankauf eines Flügels der Mittelschule für die Nutzung durch das Gymnasium begonnen wurde und im Jahr 2009 mit der Sanierung und Erweiterung des Gymnasiums fortgesetzt wurde.

Der ständige Anstieg der Schülerzahlen des Gymnasiums und das Fehlen einer geeigneten Turnhalle haben die Realisierung dieser Struktur erforderlich gemacht; mit ihr kann nun den sportlich-didaktischen Anforderungen vollinhaltlich entsprochen werden.

Diese neue Struktur wird zum Teil auf Gemeindegrund, zum Teil auf Grund der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol errichtet. Die Finanzierung des Vorhabens erfolgt daher durch beide öffentliche Verwaltungen, die hierfür eine entsprechende Konvention abgeschlossen haben.

Die Turnhalle kann in außerschulischer Zeit an Sportvereine und an die Bevölkerung zur Verfügung gestellt werden. Dies im Sinne der Schulbaurichtlinien.

## Descrizione del progetto

La nuova palestra tripla interrata potrà essere utilizzata sia dagli alunni del liceo classico in lingua tedesca “Walther von der Vogelweide” che da quelli delle scuole medie in lingua tedesca „Adalbert Stifter“. La realizzazione della palestra rappresenta l'ultimo tassello di un progetto più ampio per la riqualificazione dell'area avviata con l'acquisizione e la ristrutturazione di un'ala della scuola media Adalbert Stifter nel 2006 per il liceo classico nonché la ristrutturazione del liceo stesso ultimata nel 2009.

Il continuo aumento degli alunni del liceo e la mancanza di una palestra di dimensioni adeguate hanno reso necessaria la realizzazione di tale struttura al fine di garantire un andamento funzionale delle lezioni.

La nuova struttura viene realizzata in parte sul terreno del Comune ed in parte sul terreno della Provincia. Per tale motivo il finanziamento è a carico di entrambe le amministrazioni pubbliche sulla base di un'apposita convenzione.

La struttura potrà essere messa a disposizione, in orario extrascolastico, ad associazioni sportive e quindi alla cittadinanza. Questo nell'ottica delle direttive per l'edilizia scolastica.

### Chronologie

Auslobung Planung und Bauleitung	2009
Projektierungsphase	2010 - 2013
Auslobung	2014
Beginn der Arbeiten	18.08.2014
Fertigstellung der Arbeiten	22.08.2016

### Cronologia

Appalto progettazione e direzione lavori
Fase progettuale
Appalto lavori
Inizio dei lavori
Data presunta ultimazione dei lavori

### Raumprogramm

Sporthalle	1.248 m <sup>2</sup>
Umkleieräume für Schüler und Lehrer	338 m <sup>2</sup>
Geräteräume	285 m <sup>2</sup>
Regieraum	20 m <sup>2</sup>
Räume für Sportwart, Erste Hilfe, Vereine	53 m <sup>2</sup>
Nebennutzflächen	101 m <sup>2</sup>
Funktionsflächen (Technikräume)	222 m <sup>2</sup>
Verkehrsfläche	1.004 m <sup>2</sup>

### Programma piani.

Palestra per lo sport
Spogliatoi per scolari ed insegnanti
Locali per attrezzi
Locale per regia
Locali per custode, pronto soccorso, associazioni
Superfici utili secondarie
Vani tecnici
Superfici di transito

Nettogeschossfläche Turnhalle	3.272 m <sup>2</sup>
Tiefgarage (24 Stellplätze)	506 m <sup>2</sup>

Superficie netta palestra
Autorimessa sotterranea (24 posti macchina)

### Kubatur

Oberirdische Kubatur	583 m <sup>3</sup>
Unterirdische Kubatur	24.716 m <sup>3</sup>
Gesamtkubatur	25.299 m <sup>3</sup>

### Cubatura

Cubatura fuori terra
Cubatura interratoa
Cubatura totale

### Kosten

Nettokosten Bau	8,00 Mio €
Einrichtung	0,46 Mio €
Zur Verfügung stehende Summen	4,23 Mio €
Gesamtbetrag inkl. zur Verfg. stehende Summen	12,69 Mio €

### Costi

Costruzione al netto
Forniture
Somme a disposizione
Costo totale compreso somme a disposizione